

DOI: 10.31860/0131-6095-2019-2-225-226

МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «СОВРЕМЕННАЯ РУССКАЯ ЛИТЕРАТУРА: МЕЖДИСЦИПЛИНАРНЫЕ ПОДХОДЫ»

С 9 по 11 ноября 2018 года в г. Ханчжоу (Китай) состоялась международная научная конференция «Современная русская литература: междисциплинарные подходы», организованная Китайской ассоциацией исследователей русской литературы, Китайской ассоциацией преподавателей русского языка и литературы (КАПРЯЛ) и Институтом иностранных языков Чжэцзянского университета. В конференции приняли участие около ста китайских филологов и свыше двадцати иностранных ученых. В течение трех дней на пленарных заседаниях и в пяти секциях форума были рассмотрены различные аспекты современной русской литературы, проанализирован ряд актуальных научных проблем. Был затронут широкий круг вопросов, связанных с изучением современной русской литературы в свете новых подходов и применения методов ряда гуманитарных и естественных наук: философии, лингвистики, лингво-статистического метода, теории перевода, истории, культурологии и социологии.

В центре внимания участников форума вполне оправданно оказались вопросы поэтики классической XIX–XX веков и современной русской литературы. Это доклады М. М. Голубкова (Москва) «Два юбилея: М. Горький и А. И. Солженицын в литературном пространстве юбилейного года», Ян Сумэй (Китай) «Маленький человек в большой истории: казак Карела в „Борисе Годунове“ А. С. Пушкина», Ли Чунъюя (Китай) «История Бени Крика в творчестве Исаака Бабеля», Сун Юйчжу (Китай) «О жанре повести „Москва–Петушки“ В. Ерофеева», Л. Б. Брусилоской (Москва) «„Советское в постсоветском“: творчество В. Войновича (1990–2010-е гг.)», Чжан Юйвэй (Китай) «Система персонажей в повести Б. К. Зайцева „Аграфена“», Ван Синь (Китай) «Черты сходства детективных романов Б. Акунина и русской классической литературы». В совместном докладе Ван Юн и Хуан Цзиньнань (Китай) были рассмотрены черты примитивизма в «Изборнике стихов» Велимира Хлебникова. Доклад Жень Лися (Китай) был посвящен описанию влияния концептуализма на прозу В. Сорокина 1980-х годов.

Современной детской литературе России был посвящен доклад Е Хун (Китай) «Проявления поэтики постмодернизма в произведениях современных русских детских писателей».

Вопросы грамматики поэтического языка современных русских писателей были подвергнуты изучению в докладах С. Каминской (Китай) «Другая норма: окказиональные фор-

мы сравнительной степени в современной русской литературе» и Ван Сыци (Китай) «Художественные коды в романе А. Иличевского „Матисс“». Темпоральные характеристики художественного мира И. А. Бродского рассмотрены в докладе Ли Хаотяня (Китай) «Тема времени в раннем творчестве И. А. Бродского (1957–1961)». Изучению гендерных знаков в произведениях современной русской литературы был посвящен доклад С. Н. Андреева (Смоленск) «Атрибуты в художественном тексте как маркер гендера (квантитативный подход)».

Внимание ряда ученых привлекли проблемы строительства нарратива в современной русской литературе: это доклады Сюэ Жэньжань (Китай) «Нарративная стратегия в романе Г. Ш. Яхиной „Зулейха открывает глаза“», Фэн Юйчжи (Китай) «О формате повествования в „Темных аллеях“ И. А. Бунина», Ван Цзунхия (Китай) «Лоскутное одеяло: о романе В. Сорокина „Теллурия“», Тан Ихун (Китай) «Об особенностях композиции поэмы Л. Петрушевской „Карамзин. Деревенский дневник“».

Аллюзивный план ряда произведений современной русской литературы был актуализирован в докладах Е Линь (Китай) «Тема „маленького человека“ в рассказе И. А. Бунина „Архивное дело“», Ю. А. Алейниковой (Китай) «Контекстуальные связи в романе В. О. Пелевина „Омон Ра“», Г. Ц. Бадуевой (Китай) «Событийность возвращения в современной русской прозе», Цю Цзинцзюань (Китай) «Тютчевские аллюзии в любовной лирике Ю. Кузнецова», Лян Кунь (Китай) «Русский космизм и комплекс Филофея в романе Ч. Айтматова „Тавро Кассандры“». Этико-психологические проблемы современного общества на материале произведений современной русской литературы стали предметом рассмотрения в докладе Юй Сяньцин (Китай) «О трактовке этических конфликтов в романе В. С. Маканина „Асан“», Ши Фууй (Китай) «Либеральное сознание в романе О. Славниковой „Легкая голова“».

Вопросы периодизации литературных направлений в истории русской литературы стали предметом доклада И. В. Кондакова (Москва) «Постсоветская литература в России: основные тенденции развития». Доклад Чжан Цзяньхуа (Китай) «Междисциплинарные исследования литературы в России в новом веке» был посвящен методологическому содержанию современного русского литературоведения. Геопоэтический и топонимический анализ был предпринят Е. М. Болдыревой (Китай), которая выделила «Уральский

текст» в романе О. Славниковой «2017», а также Кун Чжаохуэй (Китай) в работе «Городской и деревенский текст в романе Л. Н. Толстого „Анна Каренина“».

Ряд докладов был посвящен философско-эстетическому осмыслению произведений русской литературы. Это доклады Су Ливэй (Китай) «Экзистенциальная проблематика в романе Б. Пастернака „Доктор Живаго“», Чжан Синьюя (Китай) «Русская антиутопическая литература в ракурсе русской философии», Чжан Сюй (Китай) «Создания без эротики: научная иллюстрация литературного воображения: от В. Ф. Одоевского до В. А. Каверина», К. А. Баршта (Санкт-Петербург) «О феномене внеэстетического прочтения художественного текста: проза В. Сорокина в рамках концепции М. Бахтина», В. И. Карасика (Москва) «Концептуализация творчества в современной российской поэзии», Чжэн Юнван (Китай) «Философия культуры в свете русской идеи и языковое измерение».

В теоретическом ракурсе рецептивной эстетики был выполнен доклад Н. В. Разумковой (Китай) «Аспекты рецепции лирического стихотворения». Религиозно-философские поиски русской литературы привлекли внимание Чжао Ин (Китай) («Тема религии в произведениях И. С. Шмелева»), Ван Синь (Китай) («Богородица — прообраз вечной женственности в русской литературе»), Чжан Фанли (Китай) («Анализ образа Христа в поэзии С. Есенина»). Следы философии «нигилизма» обнаружил в поэме В. Ерофеева «Москва–Петушки» Люй Тяньвэй (Китай).

В ряде докладов в культурологическом аспекте была изучена жизнь России, какой она предстает в современной русской литературе: в выступлениях А. Борисовой (Китай) «О роли „толстых“ журналов в литературной жизни России», Е. Ю. Коломийцевой (Москва) «Писатели в современной российской журналистике: трансформация медиареальности», Дин Ия (Китай) «Социологический анализ на основе данных современной русской литературы», Ван Лидань (Китай) «Мотив судьбы России в пьесе О. Михайловой „История одного преступления, или Три смерти“», Чжоу Лу (Китай) «О спорном лауреате буковской премии, романе Е. В. Колядиной „Цветочный крест“».

Одна из тем конференции — образ Китая в творчестве современных русских писателей. Этой теме были посвящены доклады Тянь Хунминь (Китай) «Чужое пространство и свой хронотоп: образ Китая в „Письмовнике“ М. Шишкина» и Сы Цзюньцзинь (Китай) «Эволюция „деревенской прозы“ в дунганской литературе Центральной Азии и традиция русской литературы».

Взаимодействие современной русской литературы с другими видами искусства — живописью, архитектурой, кино, театром и музы-

кой — было освещено в докладах Гун Цинцин (Москва) «Анализ художественных приемов кино и музыки в прозе В. С. Макина», Ню Янь (Китай) «„Неправильная жемчужина“: о стиле барокко в рассказах Т. Толстой», Дун Сяо (Китай) «Система Станиславского и новаторство Мейерхольда: традиция и авангардизм», Лю Си (Китай) «Русская „Новая драма“: понятие, стиль и свойство», Су Вэй (Китай) «Стихи Марины Цветаевой и экспрессионистская музыка», Чжан Юе (Китай) «О символизме театральных произведений Маяковского», Чэнь Лиюй (Китай) «Постановки „Вишневого сада“ за последние годы на китайской сцене». Доклады Вэнь Юйся (Китай) и Р. И. Шмурак (Китай) были посвящены «авторской (бардовской) песне» и ее роли в художественной культуре России; О. Казьмина (Китай) говорила о поэзии Юрия Шевчука в контексте русской классической литературы. Чеховские мотивы в популярном китайском телесериале «Заборы, женщины и собаки» были вскрыты в докладе Се Чжоу (Китай).

Проблемы теории и практики перевода русской литературы на китайский язык стали предметом изучения со стороны Юань Мяосюй (Китай) («Новейшие издания русских переводов китайской прозы и поэзии в XXI веке»). Предметом особого внимания стал процесс изучения творчества Т. Г. Шевченко в стенах Пушкинского Дома. Этому был посвящен доклад Юй Лидэ (Китай) «Пушкинский Дом и шевченковедение».

Попытку выявления следов влияния на современную русскую литературу со стороны естественно-научных концепций В. И. Вернадского предприняли Чэнь Синьюй и Чжан Мэйюнь (Китай) («Система научного мировоззрения В. И. Вернадского, естествоиспытателя и гуманиста»). Доклад Чжан Бин (Китай) был посвящен выявлению черт экологического сознания в произведениях русской литературы.

В музееведческом аспекте был выполнен доклад М. В. Скороходова (Москва) «Русская литературная усадьба в современном музейном пространстве России: тенденции и контексты». Вопросы методики преподавания русского языка и литературы иностранным студентам были освещены в докладе И. И. Сапроновой и Т. В. Курмановой (Казахстан) «Произведения современной русской литературы на факультативных занятиях РКИ „Круг чтения“ (продвинутый этап обучения)».

Конференция показала широту тематики исследований русской литературы, разнообразие методологических подходов и высокий уровень интереса к междисциплинарным методам в современном китайском литературоведении.

© Ван Юн (КНР)